



## CONCEJO MUNICIPAL DE SOUTH BEND

---

### ORDEN DEL DÍA

Lunes 28 de abril del 2025

7:00 P.M.

La reunión del Concejo Municipal de South Bend estará abierta al público en la Sala del Concejo, en el cuarto piso del Edificio del Condado y la Ciudad, 227 W. Jefferson Blvd., South Bend, IN 46601, o disponible mediante una reunión virtual a través de la aplicación Microsoft Teams Meeting. El acceso público a la reunión se puede obtener mediante este enlace de Microsoft Teams:

<https://tinyurl.com/SBCC042825>

1. **INVOCACIÓN**

*PASTOR JIM BAYER | GOSPEL CENTER MISSIONARY CHURCH*

2. **JURAMENTO A LA BANDERA**

3. **LISTA DE ASISTENCIA**

4. **INFORME DEL SUBCOMITÉ SOBRE LAS ACTAS**

14 de ABRIL del 2025

5. **ASUNTOS ESPECIALES**

6. **INFORMES DE LAS OFICINAS MUNICIPALES**

7. **COMITÉ DEL PLENO**  
PROYECTO DE LEY N.º

**HORA:** \_\_\_\_\_

14-25 AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO COMÚN DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, PARA ANEXAR E INCORPORAR A LOS LÍMITES DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, CIERTAS TIERRAS UBICADAS EN EL *TOWNSHIP DE GERMAN*, CONTIGUAS A LA MISMA; DISTRITO DEL CONCEJO NO. 1, AL NORTE DE LA INTERSECCIÓN DE *EDISON ROAD* Y *SUNDOWN ROAD*, SOUTH BEND, INDIANA (**SOLO AUDIENCIA PÚBLICA**)

[23-25](#) AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO COMÚN DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA EL CAPÍTULO 6, ARTÍCULO 9 DEL CÓDIGO MUNICIPAL DE SOUTH BEND PARA ACTUALIZAR LAS REGULACIONES PARA LA PREVENCIÓN DE DAÑOS POR INUNDACIONES

[26-25](#) AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO COMÚN DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA EL CAPÍTULO 13, ARTÍCULO 4, SECCIÓN 13-58; CAPÍTULO 2, ARTÍCULO 12, SECCIÓN 2-142; Y CAPÍTULO 13, ARTÍCULO 10, SECCIÓN 13-96 PARA ACTUALIZAR LAS REGULACIONES SOBRE LA DESCARGA DE ARMAS DE FUEGO

[27-25](#) AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO COMÚN DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA EL CAPÍTULO 13, ARTÍCULO 7, SECCIÓN 13-81 PARA DEROGAR LA ORDENANZA QUE PROHÍBE LOS RUIDOS MOLESTOS PÚBLICOS

[28-25](#) AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO COMÚN DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA EL RECARGO DE BOLETOS PARA LA PRESERVACIÓN HISTÓRICA DEL *MORRIS PERFORMING ARTS CENTER*

8. **PROYECTOS DE LEY EN TERCERA LECTURA** **HORA:** \_\_\_\_\_  
PROYECTO DE LEY N.º

[23-25](#) TERCERA LECTURA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO COMÚN DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA EL CAPÍTULO 6, ARTÍCULO 9 DEL CÓDIGO MUNICIPAL DE SOUTH BEND PARA ACTUALIZAR LAS REGULACIONES PARA LA PREVENCIÓN DE DAÑOS POR INUNDACIONES

[26-25](#) TERCERA LECTURA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO COMÚN DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA EL CAPÍTULO 13, ARTÍCULO 4, SECCIÓN 13-58; CAPÍTULO 2, ARTÍCULO 12, SECCIÓN 2-142; Y CAPÍTULO 13, ARTÍCULO 10, SECCIÓN 13-96 PARA ACTUALIZAR LAS REGULACIONES SOBRE LA DESCARGA DE ARMAS DE FUEGO

[27-25](#) TERCERA LECTURA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO COMÚN DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA EL CAPÍTULO 13, ARTÍCULO 7, SECCIÓN 13-81 PARA DEROGAR LA ORDENANZA QUE PROHÍBE LOS RUIDOS MOLESTOS PÚBLICOS

[28-25](#) TERCERA LECTURA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO COMÚN DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA EL

RECARGO DE BOLETOS PARA LA PRESERVACIÓN HISTÓRICA DEL  
*MORRIS PERFORMING ARTS CENTER*

9. **RESOLUCIONES**

PROYECTO DE LEY N.º

25-24 UNA RESOLUCIÓN DEL CONCEJO COMÚN DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE ADOPTA UN PLAN FISCAL ESCRITO Y ESTABLECE UNA POLÍTICA PARA LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS A UN ÁREA DE ANEXIÓN EN EL *TOWNSHIP DE GERMAN* (ÁREA DE ANEXIÓN *EDISON SUNDOWN*)

25-26 UNA RESOLUCIÓN DEL CONCEJO COMÚN DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE DESIGNA CIERTAS ÁREAS DENTRO DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, CONOCIDAS COMÚNMENTE COMO MÚLTIPLES PROPIEDADES, COMO UN ÁREA DE REVITALIZACIÓN ECONÓMICA CON EL PROPÓSITO DE UNA EXENCIÓN DEL IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES POR NUEVE (9) AÑOS PARA *ALLEN EDWIN RESIDENTIAL BUILDERS LLC*

10. **PROYECTOS DE LEY EN PRIMERA LECTURA**

PROYECTO DE LEY N.º

29-25 PRIMERA LECTURA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO COMÚN DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA LA ORDENANZA DE ZONIFICACIÓN PARA LA PROPIEDAD UBICADA EN *1144 SORIN STREET Y 1148 SORIN STREET*, DISTRITO DEL CONCEJO NO. 4 EN LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA

11. **ASUNTOS PENDIENTES**

12. **NUEVOS ASUNTOS**

13. **PRIVILEGIO DE LA PALABRA**

14. **LEVANTAMIENTO DE LA SESIÓN**

**HORA:** \_\_\_\_\_

Aviso para personas con discapacidad auditiva o visual:

Se encuentran disponibles ayudas auxiliares u otros servicios a solicitud, sin costo alguno.  
Por favor, haga su solicitud con la mayor anticipación posible cuando sea factible.

*Con el fin de brindar un mayor acceso al público y promover una mayor transparencia, la agenda del Concejo Municipal de South Bend ha sido traducida al español. Todas las agendas están disponibles en línea en el sitio web del Concejo y también en formato impreso en la Oficina del Secretario Municipal, 4.º piso del Edificio County-City. Se han hecho esfuerzos razonables para proporcionar una traducción precisa del texto de la agenda; sin embargo, la versión oficial es en Inglés. Cualquier discrepancia que pueda surgir en la traducción no tiene carácter vinculante. Dichas traducciones no crean ningún derecho o beneficio, sustantivo o procesal, exigible legalmente o en equidad por ninguna parte contra el Concejo Municipal o la Ciudad de South Bend, Indiana.*